



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2026 LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION 2026

SEAPÁINIS – ARDLEIBHÉAL (220 marc) JAPANESE – HIGHER LEVEL (220 marks)

DÉ MÁIRT, 23 MEITHEAMH – MAIDIN 9.30 go dtí 12.00
TUESDAY 23 JUNE – MORNING 9.30 to 12.00

A. SCRÚDUIMHIR /
EXAM NUMBER

DON SCRÚDAITHEOIR / FOR THE EXAMINER

Móriomlán na
Marcanna /
Overall Total Marks

B. FREAGRAÍODH i nGaeilge nó i mBéarla /
ANSWERED THROUGH Irish or English

STAMPA AN IONAIID
CENTRE STAMP

Ceist / Question	Marc / Mark
Ceist 1 / Question 1	
Ceist 2 / Question 2	
Ceist 3 / Question 3	
Ceist 4 / Question 4	
Ceist 5 / Question 5	
Iomlán / Total (1)	
CT / LC	
Iomlán + CT / Total + LC	
Bónas don Ghaeilge	
Móriomlán	

Scrúdú Scríofa: Freagair gach ceann de na cúig cheist.
Written Exam: Answer all five questions.

問題 1 (33 mharc / 33 marks)

A: Tá an píosa thíos curtha in oiriúint ón suíomh [www.docomo.ne.jp.](http://www.docomo.ne.jp/) /
The following is adapted from www.docomo.ne.jp.

NTT docomo				
1. ホーム	2. プロダクト ラインアップ	3. スペシャル オファー	4. ドコモ・ショップ	5. カスタマー サポート
6. コラボレーション	7. コントラクト プラン	8. グローバル サービス	9. ドコモ・キッズ	10. ドコモ メンバーズ
大人気!ドコモのスマート・リング				
タイプ	Soxai ring  ヘルス・ケアのリング		Evering  キャッシュレス・ペイメントのリング	
ファンクション	■ フィットネスのトラッキング ■ ストレスのモニタリング ■ 寝る時間のデータ ■ 音楽や写真アプリをジェスチャーでコントロール		■ ワンタッチ・ペイメントができる ■ コンビニ、カフェ、タクシーなどで便利 ■ 一回のペイメントは三万円まで、 ■ 一か月のペイメントは十二万円まで	
いろ 色	マット・シルバー、黒、ピンク・ゴールド		ダーク・グレー、白、ピンク	
マテリアル	チタン、2.5-3.2g		セラミック、50-70g	
バッテリー	■ 三十分から一時間でフル・チャージ ■ バッテリー・ライフは九日間		■ IC チップだからチャージしない	
買う時の ポイント	■ ユーザー・マニュアル付き ■ 日本でも外国でも OK		■ クイック・スタート・ガイド付き ■ 日本国内だけ	
	■ 初めて買う人はサイジング・キットでサイズをチェックする。 ■ ウォータープルーフなので、手を洗う時やシャワーをあびる時、お風呂や温泉に入る時に使うことができる。			
ねだん 値段	35980 円～		スタンダード・プラン 11000 円～	
	☆ 今月中にドコモ・メンバーズのクレジット・カードで買うと 10%OFF。			

Freagair 1 – 5 i nGaeilge. / Answer 1 – 5 in English.

1. Cén nasc (1-10) a gcliceálfá air le teacht ar na rudaí seo a leanas? / Which link (1-10) would you click on for the following?

e.g.	An leathanach baile / Homepage	<u>1</u>
(a)	Pleananna conartha / Contract plans	_____
(b)	Seirbhís dhomhanda / Global service	_____
(c)	Tairiscintí speisialta / Special offers	_____
(d)	Comhoibriú / Collaborations	_____
(e)	Docomo do pháistí / Docomo kids	_____

2. (a) Luaigh **dhá** fheidhm atá leis an bhfáinne *Soxai*. / Name **two** functions of the *Soxai* ring.

- (b) Cé na dathanna ina bhfuil an fáinne *Soxai* ar fáil? / In which colours is the *Soxai* ring available?

- (c) Tabhair sonraí faoi chadhnra an fháinne *Soxai*. / Give details about the battery of the *Soxai* ring.

3. (a) Cén cineál fáinne é an *Evering*? / What type of ring is the *Evering*?

- (b) Luaigh **dhá** áit ina bhfuil an *Evering* áisiúil. / Name **two** places where the *Evering* is convenient.

4. (a) Cén fáinne nach féidir a úsáid ach amháin sa tSeapáin? / Which ring can only be used in Japan?

- (b) Cad ba cheart do cheannaitheoirí céaduaire a dhéanamh sula gceannaíonn siad ceachtar den dá fháinne? / What should first-time buyers do before buying either ring?

- (c) Cathain is féidir na fáinní a chaitheamh? / When can you wear the rings?

5. Conas is féidir lascaine a fháil an mhí seo? / How can you get a discount this month?

B: Tá léirmheasanna ar ghiuirléidí *Docomo* anseo thíos. /
The following are *Docomo* gadget reviews.

【ビーツ・ソロ・イヤークラウド】★★★★ カルロス（スペイン・男）

先月ビックカメラでビーツ・ソロ・イヤークラウドを買いました。このワイヤレス・イヤホンのほうが僕の
ふる
古いイヤホンよりコンパクトで、パワフルなサウンドだから、大好きだ。クオリティーは最高だ！耳に
さいこう
パーフェクトにフィットするから、勉強中やジムでトレーニングする時や電車の中でもずっと使っている。
つか
でも、残念なのはケーブルがなかったこと。
さんねん

【フィットビット・エース 3】★★★ けいこ（日本・女）

私の十才の子どもに、このスマート・ウォッチをあげました。お誕生日のプレゼントで、初めての時計
さい
でした。すごくハッピー。子どものステップ・カウンター、水泳、アクティビティなどのトラッキングを私の
えい
携帯で見ることができるので、とてもいいと思います。でも、ロケーションのトラッキングができないのは
けいたい
ちょっと... 😞 スクリーンのアニメもかわいくないです。だから★三つ。

Freagair i nGaeilge. / Answer in English.

1. (a) Cad is ainm don ghiuirléid a ndearna Carlos léirmheas uirthi? /
What is the name of the gadget Carlos reviewed?

- (b) Cén fáth ar fearr leis an ghiuirléid seo ná an seancheann a bhí aige? /
Why does he prefer this gadget to his old one?

- (c) Cathain a úsáideann sé an ghiuirléid? / When does he use the gadget?

2. (a) Cé dó ar thug Keiko an ghiuirléid? / Who did Keiko give the gadget to?

- (b) Cén fáth a gceapann sí go bhfuil an ghiuirléid go maith? /
Why does she think the gadget is good?

- (c) Luaigh pointe diúltach **amháin** a dhéanann sí faoin ngiuirléid. /
Mention **one** negative point she makes about the gadget.

Níl aon ábhar scrúdaithe ar an leathanach seo.
There is no examination material on this page.

問題 2 (42 mharc / 42 marks) Tá an píosa thíos curtha in oiriúint ón *Hiragana Times*. /

The following is adapted from the *Hiragana Times*.

十五年ぐらい前は円高で、日本の旅行は高すぎて、外国人はあまり行きませんでした。しかし、今、円安で、ホテルや食べ物などは安くなって、日本は外国人観光客にとっても人気があります。富士山に行きたい人も増えているので、富士登山を紹介します。



富士山チャレンジ

富士山は、日本で一番高い山で火山です。しかし、1707 年から静かです。静岡県と山梨県のボーダーにあって、毎年、二十万人ぐらいが山頂まで行きます。

登山シーズンと吉田ルート

七月から九月まで登ることができます。山頂までのルートは四つあって、60%の人が北側からチャレンジする「吉田ルート」を登ります。なぜなら、このルートは他の三つのルートより簡単です。それに、五合目と八合目の間にホテルが二十あって、小さい店もあります。五合目から山頂までは六時間ぐらいかかるので、ホテルに泊まったほうがいいです。



富士山で見る日の出

日の出を見たい人は、朝とても早い時間に起きて、ホテルを出てください。富士登山は大変ですが、天気が晴れていて、山頂できれいな日の出を見ることができたら、すばらしい思い出になります。

吉田ルート入口までのアクセス

新宿駅西口で、フジ・エクスプレス・バスに乗ってください。七千円です。二時間半かかります。

登山のアドバイス

- 登山中、頭や耳が痛くなる人もいます。前の日は早く寝たほうがいいでしょう。
- シーズン中、雪はふりませんが、レインコートやあたたかい服やウォーキング・ブーツを持って行ったほうがいいでしょう。

登山のルール

- 五合目ゲートで、一人四千円を払ってください。
- ゴミを持って帰ってください。山にゴミ箱はありませんから。
- キャンプをしてはいけません。



Foclóir / Vocabulary: 登山 = sléibhteoireacht / mountain climbing, 紹介 = tabhair eolas faoi / introduce, 山頂 = mullach / summit, 他の = eile / other, 合目 = stáisiún / station

A:

1. Freagair i nGaeilge. / Answer in English.

(a) Cén fáth a bhfuil méadú tagtha le 15 bliana anuas ar an éileamh atá ag turasóirí iasachta ar an tSeapáin? / Why has Japan become more popular with foreign tourists in the past 15 years?

(b) Cén cur síos a dhéantar sa téacs ar *Shliabh Fuji*, an sliabh is airde sa tSeapáin? / How is *Mount Fuji*, Japan's highest mountain, described in the text?

(c) Cén fáth a n-úsáideann 60% de dhreapadóirí bealach *Yoshida*? / Why do 60% of climbers use the *Yoshida* route?

(d) Tabhair **dhá** riail a ghabhann le dreapadh ar *Shliabh Fuji*. / Give **two** rules for climbing *Mount Fuji*.

2. Freagair i Seapáinis. / Answer in Japanese.

(a) ^{ふじさん} ^{ばん} 富士山の一番上までのルートは、いくつありますか。

(b) 日の出を見たい人は、何をしたらいいですか。

(c) ^{しんじゅく} ^{よしだ} 新宿駅から吉田ルートの入口まで、どうやって行きますか。

(d) ^{ふじさん} ^{のぼ} ^{ふく} ^も 富士山に登る時、どんな服を持って行ったほうがいいですか。

3. Aistrigh an méid seo thíos go Gaeilge. / Translate the following into English.

^{ふじとざん} ^{たいへん} ^は ^{さんちょう} 富士登山は大変ですが、天気^はが晴れていて、山頂^{さんちょう}できれいな日の出を見ることができたら、すばらしい思い出になります。

B: KANJI

1. Scríobh an **bhrí** atá le **CÚIG cinn ar bith** de na Kanji seo a leanas i **nGaeilge**. / Write the **meaning** of **any FIVE** of the following Kanji **in English**.

e.g. 日本 An tSeapáin / Japan

(a) 毎年 _____

(b) 北 _____

(c) 駅 _____

(d) 七千 _____

(e) 耳 _____

(f) 雪 _____

2. Scríobh an **léamh** ar **CHÚIG cinn ar bith** de na Kanji seo a leanas **in Hiragana**. / Write the **reading** of **any FIVE** of following Kanji **in Hiragana**.

e.g. 行く い(く)

(a) 外国人 _____

(b) 火山 _____

(c) 二十万 _____

(d) 九月 _____

(e) 見る _____

(f) 入口 _____

C: GRAMADACH / GRAMMAR

1. Scríobh an méid a bhfuil líne faoi san **fhoirm dhiúltach** mar atá sa sampla. Freagair **CÚIG** cinn ar bith. /

Write the underlined in the **negative form** as in the example. Answer **any FIVE**.

e.g. 行きます。 行きます。 行きません。

(a) 日本にある。 _____

(b) きれいな山だ。 _____

(c) 雪がふっていました。 _____

(d) ホステルは古かったです。 _____

(e) ルートは簡単だった。 _____

(f) 人がたくさん来た。 _____

2. Scríobh an **fhoirm cheart** de gach briathar. Freagair **CÚIG** cinn ar bith. /

Write the **correct form** of each verb. Answer **any FIVE**.

e.g. 夏に富士山に(登ります) 登る ことができます。

(a) ホステルに(泊まります) _____ たいです。

(b) 今までに、日本を(旅行しました) _____ ことがありますか。

(c) 電車で(行きません) _____ ほうがいいです。

(d) 天気予報を(見ます) _____ から、富士山に行きます。

(e) バスの中で本を読んだり、音楽を(聞きました) _____ りしました。

(f) 10 月に国に(帰ります) _____ かもしれません。

問題 3 (45 mharc / 45 marks) Seo thíos blag Katie faoina cuid ama ar chúrsa Seapáinise in Saitama. /

The following is Katie's blog about her time on a Japanese course in Saitama.

7 月 15 日 (火)

私の先生は林先生。とても元気な人で、毎日おしゃれな服を
着ているし、すてきな めがねをかけている。林先生の教え方は
アイルランドの先生と ぜんぜんちがう。授業で歌を歌ったり、
まんがやアニメを見せたりして、教えるのが上手だよ。今日は、「ワン・ピース」のまんがを
読んだ。むずかしい漢字の上に、小さいひらがな が あったから、話は まあまあ わかった。
レベル・アップしたかもしれない?! 来週水よう日に、授業が終わってから、学校みんな
と一緒に映画館に行って、新しい「ワン・ピース」の映画を見る予定。楽しみ～



7 月 17 日 (木)

今日是一日中、日本文化の授業だった。午前は書道と生花をしたり、
歌舞伎について勉強したりした。昼ご飯に美味しい焼魚弁当を
食べた。すごくおもしろかったレッスンは午後の伝統的なスポーツ
だった。柔道はあまり興味がなかったけど、剣道は楽しかったよ。
ユニフォームはかっこいいと思った。アイルランドに帰ったら、大学の剣道部に入るつもり。



7 月 20 日 (日)

今日は中国人の友だち二人と渋谷に行った。人が多いすぎた! でも、町はにぎやかで、店の
チョイスがいろいろあって、よかったよ。まず、おみやげ屋で両親に茶道のセットを買って、
妹 に 緑 のゆかた。花のデザインだから気に入ると思う。その後、大きい薬屋に行って、
姉に一番人気のスキン・ケアを買った。最後に百円ショップに行った。五階のビルで、
何でも百円。びっくりした。友だちにかわいい
ステーションナリーを買った。いい日だったけど、たくさん
歩いたから、足が痛くなった。疲れた。すぐ寝る。
おやすみなさい。



A:

1. Freagair i nGaeilge. / Answer in English.

(a) (i) Tabhair sonraí faoi mhúinteoir Katie. / Give details about Katie's teacher.

(ii) Cén difríocht atá idir stíl mhúinteoireachta an mhúinteora sin agus stíl mhúinteoir Katie in Éirinn? /
How is this teacher's teaching style different to that of her teacher in Ireland?

(b) (i) Luaigh **dhá** ghníomhaíocht a rinne Katie maidin Déardaoin. /
Name **two** activities Katie did on Thursday morning.

(ii) Cad atá ar intinn aici a dhéanamh nuair a fhillfidh sí ar Éirinn? /
What does she plan to do when she returns to Ireland?

(c) (i) Cén tuairim a bhí ag Katie faoi Shibuya? / What did Katie think of Shibuya?

(ii) Cé na siopaí a ndeachaigh sí chucu? / What shops did she go to?

(iii) Comhlánaigh an tábla faoi **dhá** cheann ar bith de na cuimhneacháin a cheannaigh Katie mar atá déanta sa sampla. /
Complete the table about any **two** souvenirs Katie bought as in the example.

Cé dó? / For whom?	Cén cuimhneachán? / What souvenir?
e.g. A tuismitheoirí / her parents	Foireann taeghréithe / a tea set

2. Freagair iad seo i Seapáinis. / Answer in Japanese.

(a) ケーティさんは、どうしてワン・ピースの話がわかりましたか。

(b) ケーティさんは、来週水よう日のクラスの後で、どこに行きますか。

(c) ケーティさんは、^{じゅうどう}柔道と^{けんどう}剣道とどちらのほうがいいと思いましたか。

(d) ケーティさんは、だれと^{しぶや}渋谷に行きましたか。

B: KANJI

Cuir ciorcal thart ar an **léamh ceart** ar **CHÚIG cinn ar bith** de na Kanji thíos agus scríobh an bhrí i nGaeilge mar atá sa sampla. / Circle the **correct reading** for **any FIVE** of the following Kanji and write the meaning in English as in the example.

					Brí / Meaning
e.g.	日本	(a) にちほん	(b) にちもよ	(c) にほん	(d) にんほ <u>An tSeapáin / Japan</u>
1.	上手	(a) うえて	(b) じょうず	(c) とくて	(d) へた _____
2.	今日	(a) きゅう	(b) きょう	(c) こんげつ	(d) こんしゅう _____
3.	話	(a) ご	(b) どく	(c) はなし	(d) わなし _____
4.	学校	(a) かつこう	(b) がこう	(c) がっこ	(d) がっこう _____
5.	新しい	(a) あたらしい	(b) いそがしい	(c) おいしい	(d) かなしい _____
6.	午後	(a) あと	(b) うしろ	(c) ごご	(d) ごぜん _____

C: GRAMADACH / GRAMMAR

Cuir isteach an **páirteagal ceart** i n**DEICH gcinn ar bith** de na spásanna bána thíos. Féadfaidh sé go bhfuil níos mó ná freagra ceart amháin ann. / Insert the **correct particle** into **any TEN** blank spaces below. There may be more than one correct answer.

- 学校はコンビニ _____ となり _____ あります。
- ケーティさんはカフェ _____ 朝ごはん _____ 食べます。
- ケーティさんはアイルランド _____ 南ダブリン _____ 来ました。
- ケーティさんは渋谷^{しぶや}の店^{みせ}は安い _____ 言っています。
- ケーティさんは東京^{きょう} _____ 埼玉^{さいたま}のほう _____ 好きです。
- ケーティさんは家族^{かぞく} _____ プレゼント _____ あげるつもりです。
- ケーティさんは将来^{しょう}、小学校の先生 _____ なりたいです。

Níl aon ábhar scrúdaithe ar an leathanach seo.

There is no examination material on this page.

問題 4 (40 marc / 40 marks)

Scríobh **200 carachtar Seapáinise** ar a laghad faoi **1 NÓ 2 NÓ 3.** /

Write about **1 OR 2 OR 3** in no less than **200 Japanese characters.**

1. Tá tú díreach tar éis éirí as do phost páirtaimseartha. Scríobh mar gheall air chuig cara ar líne leat as an tSeapáin. Bíodh freagraí ar na ceisteanna seo a leanas sa téacs agat. /
You have just quit your part-time job. Write to your Japanese e-pal about it. Include answers to the following questions.

(a) どんなアルバイトでしたか。

(b) どうしてアルバイトをやめましたか。

NÓ / OR

2. D'imir tú cluiche an tseachtain seo caite. Scríobh tuairisc faoi a chuirfidh tú i láthair do do rang. Bíodh freagraí ar na ceisteanna seo a leanas sa téacs agat. /
You played a match last weekend. Write a report to present to your class. Include answers to the following questions.

(a) 何の^{しあい}試合でしたか。

(b) ^{しあい}試合はどうでしたか。^か勝ちましたか。^ま負けましたか。

NÓ / OR

3. Chuaigh tú chuig cóisir aréir. Scríobh iontráil dialainne agus bíodh freagraí ar na ceisteanna seo a leanas sa téacs agat. /
You went to a party last night. Write a diary entry including answers to the following questions.

(a) どんなパーティーでしたか。

(b) パーティーはどうでしたか。

問題 5 (60 marc / 60 marks)

Tá do chlub Seapáinise ag cruthú físeáin i gcomhair tionscadal malairte le do scoil chomhpháirtíochta sa tSeapáin. **Gnáthlá scoile duit** (毎日の学校生活^{せいかつ}) in Éirinn is téama dó. Scríobh script an fhíseáin le **320 carachtar Seapáinise** ar a laghad faoi **4 cinn ar bith** de na ceannteidil seo thíos. /

Your Japanese club is creating a video for an exchange project with your partner school in Japan. The theme is **your daily school routine** (毎日の学校生活^{せいかつ}) in Ireland. Write the script for the video in no less than **320 Japanese characters** covering **any 4** of the following headings.

1. 学校に行く前 Roimh dhul ar scoil / Before going to school

2. 通学^{つう} Taisteal chun na scoile / Commute to school

3. 時間割^{わり} Clár ama / Timetable

4. 昼休み^{ひる} Am lóin / Lunch time

5. クラブ活動^{かつどう} Gníomhaíochtaí an chlub / Club activities

6. 塾^{じゅく} Diancheachtanna / Grinds

7. うちに帰ってから^{かえ} Tar éis filleadh abhaile / After returning home

8. 寝る前^ね Roimh dhul a chodladh / Before going to sleep

Admhálacha / Acknowledgements

Íomhánna / Images:

Íomhánna ar leathanach 2 / Images on page 2 logodix.com/logos/411537;

www.docomo.ne.jp/product/soxairing/?icid=CRP_en_PRD_smart_ring_to_CRP_PRD_soxairing#&gid=1&pid=1;

www.docomo.ne.jp/product/evering/?icid=CRP_PRD_history_area&dynaviid=case0016.dynavi#&gid=null&pid=4

Íomhánna ar leathanach 4 / Images on page 4: <https://illust-town.com/?s=%E7%94%B7%E6%80%A7>; <https://illust-town.com/cat/business/>

Íomhánna ar leathanach 6 / Images on page 6: www.jrailpass.com/blog/climbing-mount-fuji;

<https://fujisantozan.com/route.html>; <https://www.flickr.com/photos/chriseos40d/2579834687>

Íomhánna ar leathanach 10 / Images on page 10: <https://homestay-in-japan.com/guest/school/>;

https://www.toronto.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00373.html; www.magical-trip.com/media/shibuya-guide-explore-tokyos-trendy-culture/

Copyright notice

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with section 53(5) of the Copyright and Related Rights Act, 2000. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Fógra cóipchirt

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt orthu, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críoch an mheasúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir alt 53(5) den Acht Cóipchirt agus Ceart Gaolmhar, 2000. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríche ach amháin chun na críche a bhfuil sé beartaithe chuici. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh nó úsáid neamhúdraithe an scrúdpháipéir seo.

Scrúdú na hArdteistiméireachta –
Ardleibhéal

Seapáinis

Dé Máirt, 23 Meitheamh
Maidin 9:30 – 12:00

Leaving Certificate Examination –
Higher Level

Japanese

Tuesday 23 June
Morning 9:30 – 12:00